

ІНСТИТУТ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ НАН УКРАЇНИ

# УКРАЇНА СОБОРНА

Збірник наукових статей  
Випуск 2

Частина III. Історична регіоналістика в контексті соборності України.

КИЇВ 2005

українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 1996. – С. 268 – 280; *Szafowal Nicolas. Die Ukrainer und Ihre nationale Identität // Studien zu Deutsch – Ukrainischen Beziehungen.* – Мюнхен: Ukrainianische Freie Universität und Ільїнсько-Геселльщадт der Wissenschaft, USA, 1999. – Nr. 3. – S. 110 – 133.

<sup>37</sup> Буцевицький В. Етнополітика Австро-Угорщини щодо Галичини // Мала енциклопедія етнодержавознавства / НАН України. Ін-т держави і права ім. В.М. Корецького; Редкол.: Ю.І. Римаренко (відп. ред.) та ін. – К.: Довіра; Генеза, 1996. – С. 297.

I. Райківський  
(Івано-Франківськ)

## ГАЛИЧИНА НА СТОРІНКАХ ЖУРНАЛУ “КІЕВСКАЯ СТАРИНА” (1882-1906 pp.)

XIX століття увійшло в історію як період формування модерної української нації. Вирішальним чинником у процесі націотворення стала діяльність інтелігенції, що утверджувала в масах українську національну самосвідомість. Українська нація формувалася на етнічних землях, які перебували під владою двох імперій – Російської та Австрійської (Австро-Угорської). Однією з цікавих і малодосліджених сторінок у вивченні процесу націотворення є взаємини між діячами двох “гілок” українського руху в другій половині XIX – на початку ХХ ст.

Під цим кутом зору значний інтерес викликає відображення на сторінках щомісячного історико-етнографічного і літературного журналу “Киевская старина”\*, що почав виходити у Києві в 1882 р., актуальних питань національного життя в Галичині. Обрана тема привертала увагу істориків<sup>1</sup>, хоч досі не стала предметом окремого дослідження. Серед засновників часопису були громадівці, видатні наукові і громадські діячі В.Антонович, О.Лазаревський, П.Житецький та ін. Журнал упродовж чверть століття залишався єдиним періодичним друкованим органом у Наддніпрянській Україні, який був цілком присвячений українознавчій тематиці. В умовах урядових репресій щодо українства в Росії за Емським указом 1876 р. редакція журналу, що друкувався російською мовою\*\*, доклада багато зусиль для розвитку української культури, утвердження національної самосвідомості. “Киевская старина” містила наукові праці з історії України, українського мовознавства, фольклористики та етнографії, твори І.Котляревського, Г.Квітки-Основ'яненка, І.Нечуя-Левицького, Лесі Українки та багатьох інших видатних українських письменників і поетів.

Автори і видавці “Киевской старины” були змушені замасковувати все, що стосувалося історії українського народу, русофільськими термінами “южная половина России”, “малорусская народность” тощо<sup>2</sup>. Сподіваючись насадити культурно-мовну однорідність в імперії, царизм пропагував думку, нібито українці (“малороси”) не є окремою нацією, а становлять інтегральну частину всеросійської нації, їхня мова – це наріччя російської мови. Під заборону цензури потрапили стосунки редакції з українськими виданнями і товариствами за

\* Киевская старина. Ежемесячный исторический журналъ. Перший номер журналу під редакцією Ф.Лебединцева вийшов у січні 1882 р.

\*\* Застосування в журналі української мови, забороненої царизмом, дозволялося лише в окремих випадках з огляду на наукові цілі видання та обмежене коло передплатників (800-1000 чол.).

кордоном, насамперед, не дозволялися передплата, поширення і реклама галицьких періодичних видань<sup>3</sup>. Однак, незважаючи на цензурні перешкоди, журнал став своєрідним рупором українства, постійно інформував своїх читачів про становище українського населення поза межами Російської імперії.

На сторінках журналу містилися публікації про історичне минуле Галичини, яка з кінця XIV ст. надовго опинилася під пануванням Польщі. Внаслідок польсько-шляхетського гніту виникла реальна загроза денационалізації “руssкого населенія”, що отримало змогу більш вільно розвиватися лише після переходу краю під владу Австрії наприкінці XVIII ст. “...Русское начало снова оживает, — писалось у статті, — и громко заявляет свои национальные права, ... остановить ростъ этого национального самосознанія было уже невозможно”. В умовах конституційного режиму Австро-Угорської імперії “руssкое население Галиции ... принуждено отставать шагъ за шагомъ каждый клочекъ своего национального тѣла, каждый звукъ своего роднаго языка” і досягло в боротьбі за національні права значних успіхів. Зокрема, в Галичині вдалося заснувати семінарії і школи з викладанням “на родномъ нарѣчіи”, відстоювати “старые russкие обычай” в релігійному житті<sup>4</sup>. Автор звернув увагу на посилення культурних зв’язків між обома частинами Русі: “Попробуйте переѣхать изъ южной Руси за рубежъ въ Русь галицкую, ... зайдите въ сельскую хату и взглядитесь въ народный обликъ... Тѣ же родныя южно-русскія черты, тотъ же чистый и свѣтлый народный говоръ, тѣ же знакомыя пѣсни, тѣ же родныя преданія”<sup>5</sup>. Отже, було чітко сказано про національну єдність Галичини та підросійської України.

Історія Галичини висвітлювалася в контексті взаємин русинів-українців\* з поляками та росіянами. У журналі писалось, що русини зробили спробу позбутися гніту польської шляхти в період Хмельниччини, заключили угоду з московським царем. Однак сподівання на рівноправність не справдилися, “вмѣсто русина, называемого уже то малоруссом, то южноруссом, ... а то и просто хохломъ, онъ подпѣръ своей головой московское царство, помогъ ему превратиться въ Россійскую Имперію и въ концѣ концовъ поспособствовалъ ему покорить подъ ноги и третьяго брата, прежняго своего пана”. Після розпаду Речі Посполитої панування польської шляхти на значній частині етнічних українських земель все ж залишилося: “Австрія предоставила ему (поляку. — I.P.) быть паномъ въ Галиции, а Россія — въ западной и юго-западной своей части”<sup>6</sup>. Автор усвідомлював подібність структури населення в Галичині і на Правобережній Україні. Журнал час від часу містив інформацію про піднесення національного руху галицьких русинів у австрійський період, який вважався більш сприятливим “для національности russкой въ Галиции, чѣмъ времена Польши”. Особливо з

\* Місцеве населення у Галичині називало себе русинами, утвердження етноніму “Україна” (“українець”) відбулося в кінці XIX – на початку ХХ ст.

1860-х рр., після прийняття австрійської конституції, “обездоленный исторически русинский народъ проснулся”, “русины наконецъ стали твердо на вѣрномъ пути мирного культурного труда, на почвѣ национального просвѣщенія...”. Однак національне відродження в Галичині наштовхнулося на опір ворога “українського народа все той же польской шляхты”<sup>7</sup>.

Серед публікацій з історії Галичини виділяються статті колишнього діяча “Русской трійцї” у Львові Якова Головацького, який став на московофільські позиції і в 1867 р. переїхав до Росії. Я.Головацький інформував наддніпрянських читачів про особливості народного життя в Галичині. Так, про свого колишнього товариша Івана Вагилевича писав, що він, перейшовши на пропольські позиції, став жертвою “за свой самообманъ и наивное довѣріе къ польской лести и чести”<sup>8</sup>. Цікаву інформацію можна почерпнути зі спогадів Я.Головацького про “азбучні війни” в Галичині, що виникли як протест проти спроб перевести українську мову з кирилиці на латинку. У середині 1830-х рр. алфавітний проект Й.Лозинського з метою запровадження польського алфавіту в українську писемність був “не маловажень, ... это – вопросъ о существованіи ... быть или не быть russкимъ въ Галичинѣ. Прійми галичане въ 1830-х годахъ польское абецадло, – пропала бы russкая индивидуальная народность, улетучился бы russкій духъ...”. Я.Головацький вважав, що тоді австрійський уряд стояв “въ нейтральномъ отдаленіи, въ сторонѣ”. Однак у 1859 р., коли знову було зроблено спробу запровадити латинський алфавіт і розгорілася боротьба “съ большей силой”, “зат?ями противъ кириллицы” керували урядовці, передусім намісник краю А.Голуховський<sup>10</sup>.

Питання культурного розвитку українців Галичини торкнувся і М.Костомаров у статті, опублікованій 1883 р., яка піддала критиці спроби П.Куліша перекласти п’еси В.Шекспіра українською мовою. На думку автора, не було потреби перекладати “на южно-русское нарѣчіе Шекспира, такъ какъ всякий малоруссъ, получившій на столько развитія, чтобы интересоваться чтеніемъ Шекспира, можетъ прочитать его въ russкомъ переводѣ”, літературно більш досконалому. М.Костомаров вважав, що під владою царизму достатньо вдовольнятися “літературою для домашнаго вжитку”: “Общерусскій языкъ – не чужой, не заимствованный языкъ, а выработанный усилиями всѣхъ russкихъ, не только великороссіянъ, но и малоруссовъ, ... давно уже стала культурнымъ языккомъ всего южно-русского края”<sup>11</sup>. Водночас підкresлювалася специфіка мовної ситуації в Галичині, для місцевих жителів “общерусской книжный языкъ не могъ сдѣлаться языккомъ интеллигентнаго общества, какъ у нашихъ южно-руссовъ”, інтелігенція користувалася чужою “культурною” мовою – польською або німецькою<sup>12</sup>. Отже, вважав автор, “южно-руssы Австро-Венгriи, хотя и принадлежатъ къ одной этнографической вѣтви съ южно-руssами Russкой имперiи”, з метою збереження національної ідентичності були змущені

перетворювати “родное нарѣчіе... въ культурный языкъ”. Народна мова вільно розвивалася в умовах конституціоналізму Австро-Угорщини, галицький читач оцінив би україномовні переклади П.Куліша по-іншому<sup>13</sup>. У лояльних висловлюваннях М.Костомарова під царською цензурою простежується усвідомлення національної єдності українців по обидва боки російсько-австрійського кордону.

Редактор журналу В.Науменко в 1899 р. услід за М.Костомаровим підтримав думку про необхідність входження народної мови галичан у високу культуру, бо “общерусский языкъ”, зрозумілий усім у школах підросійської України, “не можеть бути удѣломъ Галицкой, Буковинской и Угорской Руси”. Російська мова, чужа і незрозуміла для галичан, не могла бути використана “для высшихъ культурныхъ задачъ” у краї під австрійською владою, неможливо “всю Галицию покрыть школами низшими, средними и высшими съ преподавательскимъ языкомъ общерусскимъ”. У творах галицьких московофілів, що періодично з’являлися як нібито “русская пісанія”, “искалѣчивається... по истинѣ блистательно разработанный русскими писателями нынѣшняго столтія литературный русский языкъ...”<sup>14</sup>. Єдино правильний вихід з цієї ситуації, на думку автора статті, вбачала “народническая партия въ Галиции” – “постепенное создание своего культурного языка, который защитить ихъ положеніе, пригнетаемое отовсюду недобродушными союзями, и выведеть ихъ на прямой путь къ установлению прочной национальной особи среди другихъ славянскихъ и неславянскихъ народностей Австрии”<sup>15</sup>.

В.Науменко виступав за формування української літературної мови в Галичині на народній основі, мотивуючи тим, що “повсюду видимъ фактъ стремлениія приблизить литературную рѣчъ къ жизненной, народной”. Автор не виключав доцільноті для галичан вивчення “русского литературного языка”, як і інших нерідних мов, однак “одно дѣло – знать языкъ, и совсѣмъ другое – сдѣлать его своимъ литературнымъ языкомъ”<sup>16</sup>. Отже, було чітко сказано про окремішність українського і російського народів, потребу існування самостійної української літературної мови в Галичині. Від московофільського “язичія” кожний захисник “чистоты русского языка, конечно, отвернется, какъ отъ чего-то неуклюже-уродливого”. Що стосується частини проросійських діячів у краї, які намагалися зробити “литературный русский языкъ книжнымъ языкомъ для Галиции” і приступили до видання журналу “Живое слово”, то вони писали “не по-русски и не по-малорусски”, а “мало по-русски” (виділено в оригіналі. – I.P.). Було сказано, що “при настоящихъ условіяхъ въ Галиции невозможно введеніе русского литературного языка въ обиходъ ея литературы...”<sup>17</sup>.

У відповідь на критичні висловлювання російської правої преси, що виступала під гаслом одної, неподільної Росії, В.Науменко висловив п’ять основних положень на підтримку утверждження української літературної мови:

“Для Галицкой Руси нѣть другого болѣе благопріятнаго исхода, какъ созданіе своего малорусскаго книжнаго языка...”<sup>18</sup>. Він підтримав народовську течію в Галичині, на противагу московофільській, яку по-іншому названо “старорусскою”. Якщо порівнювати продуктивність роботи “народовской и старорусской партій”, то, за словами В.Науменка, “первая сильнѣе второй, ...неизмѣримо сильнѣе”, про що красномовно свідчать “сами имена и въ наукѣ, и въ беллетристикѣ, и въ публицистикѣ”<sup>19</sup>.

Природне право на розвиток української літературної мови в Галичині підтримав і В.Антонович, який у журналі переконливо спростував твердження про нібито сепаратизм галицької літератури. Він стверджував, що тут історично склалися умови для входження народної мови у літературу, освіту, адміністрацію: “...Общерусская литература никогда не распространялась на Галицкую Русь”. Єдиний порятунок від германізації та ополячення галицькі народовці слушно вбачали у розвитку самостійної літератури на народній основі, отже, за висловом В.Антоновича, “не было нужды сепарировать себя отъ чего бы то ни было, такъ какъ общаго въ Галицкой Руси не было, возникла просто самостоятельная, а не сепаратистическая дѣятельность”<sup>20</sup>. Було піддано критиці діяльність московофілів у Галичині: “Большинство членовъ старорусской партіи, къ несчастью, русского литературного языка не знаетъ...”. Упродовж півстоліття серед московофілів не виявилося жодного “не только выдающагося, но даже средняго хорошаго поэта или беллетриста”<sup>21</sup>.

У журналі знайшла відображення ідея соборності українських земель. Становище народних мас у Галичині багато в чому нагадувало життя “нашей Южной Руси, до такой степени сходно съ нашей дѣйствительностью, что иногда кажется списанным прямо съ нея...”<sup>22</sup>. Промисловість і ремісниче виробництво в краї були слабо розвинутими, важким тягарем для місцевого населення стали корчми, розташовані майже в кожному селі, де “сидить еврей, подобно пауку, стерегущій злосчастныхъ селянъ”<sup>23</sup>. Як наслідок, почалася масова еміграція “южноруссов” з Галичини в пошуках роботи і кращого життя. Школа в Галичині, передусім середня і вища, “служить для другихъ народностей, а не для русскихъ”<sup>24</sup>. Отже, “южноруссы въ западной Европѣ, – писав журнал, – составляютъ экономически и интеллектуально подавленное населеніе: ...надъ ними господствуютъ въ Галиции – поляки съ евреями, ...результатомъ чего является потеря национальности...”<sup>25</sup>. Єдність “малорусской народности” в різних регіонах пояснювалася фізіологічно: “...Несмотря на различие мѣстъ наблюденія (Кавказъ, Галиція, Кіевская губ., Харьковск[ая], Полтавск[ая], Курская и др.), результаты наблюденія у всѣхъ авторовъ поразительно сходны между собою. Колебанія %-наго отношенія по цвѣту кожи, волосъ и глазъ у малоруссовъ различныхъ областей – крайне ничтожны”<sup>26</sup>. Водночас підкреслювалося, що в умовах подвійного гніту, німецького й особливо польського, “наши братья

галицкіє представляють собою общество, не подраздѣленное ни на какие классы”<sup>27</sup>.

Вміщені у журналі публікації вказували на рубіжні подїї в національному розвитку галицьких українців. Видання “Руською трійцею” в 1837 р. “Русалки Дністрової”, що поклала початок нової української літератури на західноукраїнських землях, вважалося пробудженням “національного движенія в Галиції”<sup>28</sup>. Лідер “Трійці” Маркіян Шашкевич поставив питання “малорусского языка в Галичинѣ такъ же ясно, какъ Котляревскій въ Россіи въ 1798 году”, – писалось на сторінках журналу. Під час революції 1848 р. в Австрійській імперії “галицкіе малороссы выступили на арену политической дѣятельности, какъ самостоятельный малорусский народъ”<sup>29</sup>. Було сказано про посилення в національному русі після поразки революції русофільської (московофільської) течії. На думку автора статті, опублікованої в 1898 р., витоки московофільства були пов’язані з тим, що “часть немногочисленной галицкой интелигенции, еще не пришедшая къ ясному национальному самосознанию, слишкомъ лѣнивая для того, чтобы позаботиться о самостоятельномъ национальномъ существованіи ...поддавшись разнымъ внѣшнимъ вліяніямъ, ухватилась за идею готоваго языка, какъ за спасательный якорь”. У 1866 р. вони відкрито виступили під лозунгом: “одинъ народъ – одинъ языкъ (великорусской) и стали изъ себя корчить “галицкихъ великоруссовъ”, хотя русскаго языка не знали...”<sup>30</sup>.

Московофили були названі “quasi-великоруссами”, діяльність московофільських лідерів оцінювалася різко негативно: А.Добрянський, Б.Дідицький та І.Гушалевич – “инвалиди”, А.Петрушевич – історик “въ средневѣковомъ духѣ, безъ всякаго значенія въ научномъ мірѣ, І.Шараневич – відомий лише “въ тѣсномъ кругу своей партії”<sup>31</sup>. Водночас було піддано критиці московофільське “язичіє” як суміш “церковно-славянскаго, русскаго, польского и малорусского языковъ”, яке “общеруссы” видають за русскій літературный языкъ”, не знаючи справжньої російської літературної мови. Москвофили не враховували того, що “малорусскій літературный языкъ создался на почвѣ живой народной рѣчи и, какъ языкъ живого многомиліонного народа, развивается на нашихъ глазахъ...”. Наголошувалося на єдності української літературної мови “въ Галичинѣ и Українѣ”, не було підстав побоюватися роздвоення “между русскими и австрійскими украинцами на почвѣ литературного языка”<sup>32</sup>.

На сторінках журналу в 1898 р. Іван Франко під псевдо Мирон опублікував листування П.Куліша з відомим галицько-українським діячем Володимиром Барвінським. У передмові до публікації джерел вказувалось, що в історії “галицкой Руси въ 60-хъ и первой половинѣ 70-хъ годовъ П.А.Кулишъ игралъ большую роль; его вліяніе ... сдѣлалось однимъ изъ твердыхъ оснований такъ называемой народной или украинофільской партіи въ Галичинѣ”<sup>33</sup>. Серед листів

було опубліковано “Соборне послання Куліша галичанам”, у якому висловлювалося прагнення духовного єднання обох частин України. “Мы простягаемо до васть руки, – писав П.Куліш, – щобъ васъ прыгрыты коло своего серца и вдыхнуты въ васъ жывого, нескаличеного духа украинського...”. Він закликав, щоб Галичина об’єдналася “духомъ своимъ зъ Украиною въ едыне тило”<sup>34</sup>. Відзначаючи низький рівень народної просвіти в Галичині, І.Франко писав, що польська шляхта “враждебно или недружелюбно относится къ крестьянскимъ школамъ, къ читальнямъ, къ мужикамъ, выписывающимъ книги и газеты”<sup>35</sup>.

“Киевская старина” підтримала діяльність народовського товариства “Просвіта” в Галичині, що ставило за мету розповсюдження “русской грамотности среди галицко-русского народа”. Видання “Просвіти” “расходятся въ громадномъ количествѣ”, – писав журнал, – книжки з серії “Історія Руїї” мали на меті “возбудить и просвѣтить народное самопознаніе”<sup>36</sup>. Неодноразово містилися позитивні відгуки про діяльність Наукового товариства ім. Т.Шевченка у Львові, що зробило помітний вклад у справу вивчення “мѣстной исторіи и литературы”<sup>37</sup>. Журнал містив інформацію про видатних галицько-українських діячів, малоідомих тоді в підросійській Україні. Так, Володимир Барвінський вважався одним із засновників “Просвіти”, організатором першого народного віча в Галичині, зробив вагомий внесок у видання часописів “Правда” (“лучшій галицкій журналь”) і “Діло” (“самая серъёзная и честная русинская газета”)<sup>38</sup>. Позитивно оцінювалася діяльність і Степана Качали, який належав до когорти найбільш видатних діячів “русской Галиції”, користувався авторитетом не лише серед “всѣхъ русиновъ безъ различія партій и направлений, но и поляковъ”. Він став одним із засновників політичного товариства “Народна рада”, створеного народовцями в 1885 р. з метою “фактически предоставить русинамъ всѣ тѣ права, которые признаются за ними въ принципѣ австрійскими законами, но пока еще не выполняются...”<sup>39</sup>. Водночас про Омеляна Огоновського було сказано як про видатного галицького діяча, що був “честный борецъ за свою народность...”<sup>40</sup>.

З особливою теплотою журнал писав про літературну діяльність Івана Франка та Юрія Федьковича. Зокрема, про мову творів І.Франка говорилося, що “в этомъ говорѣ, столь близкомъ къ украинскому, встрѣчаешь ту же звуковую прелесть простонародной ... рѣчи”<sup>41</sup>. На жаль, його творчість у Росії майже невідома, тоді як “въ Галичинѣ г.Франко играетъ видную роль, какъ выдающійся беллетристъ, публицистъ и этнографъ”<sup>42</sup>. Водночас Ю.Федькович, “буковинський Шевченко”<sup>43</sup>, “въ галицкой да и во всѣхъ славянскихъ литературахъ представляетъ совершенно своеобразное явленіе” як виразник типових рис “народности, къ которой ... принадлежитъ”<sup>44</sup>. Показово, що в приклад наддніпрянським діячам ставилася бібліографічна праця Івана Левицького, завдяки якій “галицко-русская литература обладаетъ такою бібліографієй, какой не имѣютъ и болѣе богатыя

славянской литературы”<sup>45</sup>.

У січні 1896 р. редакція журналу оголосила конкурс на написання наукової праці з історії соборної України (“Малоросії”) з вимогою, щоб найбільшу увагу було звернуто на період після XIV ст. Зокрема, у восьмій главі “Україна Россійская и Австрійская” програма передбачала висвітлення питань, що стосувалися національного відродження в Галичині під австрійською владою: реформи Йосифа II, реакція при Франці II і прагнення до германізації. Відродження національне. Шашкевич і “Русалка Дністровая”. Рух 1848 року. Дві партії в Галичині: тверді русини і народовці, їх цілі і прагнення, боротьба між ними<sup>46</sup>. Незважаючи на обіцяну матеріальну винагороду в 1 тис. руб., результати конкурсу не справдили сподівання редакції<sup>47</sup>.

Журнал висвітлював активізацію національно-визвольного руху в Галичині на зламі XIX-XX ст., що було пов’язано з переходом до політичної стадії українського відродження. Так, було сказано про “ростъ организаций среди галицкихъ украинцевъ для защиты своей народности” внаслідок розширення мережі українських товариств “Просвіта”, “Сокіл”, “Січ” та ін.<sup>48</sup> Висловлювалася підтримка боротьби за український університет у Львові (“движение всенародное, лежащее глубоко въ сознаніи народныхъ масс”)<sup>49</sup>. Серед новостворених галицько-українських політичних партій найбільш впливовою вважалася національно-демократична, що володіла, за висловом журналу, “самой сильной организацией, значительными денежными средствами и людьми, цѣнными въ агитационномъ отношеніи”<sup>50</sup>.

Водночас публікації в “Киевской старине” неодноразово свідчили про слабкість зв’язків підросійської України з Галичиною. Оцінюючи бібліографічний покажчик М.Комарова, що вийшов у Києві 1883 р. і вперше містив перелік праць, виданих українською мовою, починаючи від “Енеїди” I.Котляревського, журнал відзначав, що “литература Галиції не могла войти въ его трудъ, такъ какъ при тѣхъ слабыхъ литературныхъ связяхъ, которыя имѣются въ настоящее время съ нашими закордонными братьями, нѣтъ возможности собрать данныхъ о литературѣ въ Галиції”<sup>51</sup>. “...Большей части книги, издающихся тамъ (у Галичині. – I.P.), – з болем писалося у журналі, – мы вовсе не можемъ видѣть и ничего о нихъ не знаемъ...”<sup>52</sup>. На сторінках журналу підкреслювалося, що гуцули – жителі Карпат (“своего рода Запорожская Сѣчъ въ горах”), розмовляють “малорусскимъ языкомъ”, іхню мову названо діалектом: “...Даже человѣкъ, отлично говорящій на языке Шевченка и Кулиша, долженъ посвятить нѣсколько дней на ознакомленіе со специально гуцульскими выраженіями, чтобы понимать мѣстную рѣчь и самому быть понятымъ собесѣдниками”<sup>53</sup>. Улюбленим героем місцевих жителів, за висловом автора, “бѣднаго, непредусмотрительного и лѣниваго населенія”, був О.Довбуш – “разбойникъ, убитый въ половинѣ прошлаго вѣка, но народ ... съ уваженіемъ

помнить его”<sup>54</sup>.

Перша російська революція 1905-1907 рр., скасування чинності Емського указу Жовтневим 1905 р. маніфестом сприяли активізації українського руху на Наддніпрянщині та поглибленню зв’язків з Галичиною. На сторінках “Киевской старины” був надрукований ряд статей з політичної і економічної історії України М.Драгоманова<sup>55</sup>, ім’я якого довго залишалося під забороною цензури. Водночас публікувалися матеріали і повідомлення із закликом до соборності українських земель. “...Русины Галиции, – писалося у журналі, – должны отойти къ своимъ соотечественникамъ – южноруссам, ибо это – одинъ и тотъ же народъ”<sup>56</sup>. Підкреслювалося, що зусиллями львівської газети “Діло”, яка відзначала свій 25-літній ювілей, “розвивається українськое слово ... (в) Украинѣ галицкой”<sup>57</sup>. Крім “Киевской старине”, у 1906 р. почало виходити близько 20 українських періодичних видань – від наукових та політичних до гумористичних і дитячих, відбувся справжній вибух національного життя під владою Росії, біля витоків якого стояла і редакція журналу.

Отже, “Киевская старина” обстоювала, за висловом М.Грушевського, платформу “скромного “українофільства”, що мало “характер більше загальноросійський”, проявлялося “у формі вивчення України, збереження традицій української мови й літератури, хоч би й дуже скромно – “для домашнього вжитку”, як казали, – яке б не викликало докорів у сепаратизму”<sup>58</sup>. Цenzурні утиски щодо українського слова в Росії унеможливили налагодження нормальних зв’язків між діячами східно- і західноукраїнських земель. Протягом усього 25-річного періоду існування журнал містив інформацію (хоч і досить обмежену) про життя українців Галичини під владою Австро-Угорщини, відіграв важливу роль у процесі формування модерної української нації, ідеалу соборності України.

<sup>1</sup> Замлинський В.О., Палієнко М.Г. Журнал “Киевская старина” під царською цензурою // Укр. ист. журн. – 1993. – №10; Палієнко М. Кийська Стара Громада у суспільному та науковому житті України (Друга половина XIX – початок XX ст.) // Кийська старовина. – 1998. – №2 та ін.

<sup>2</sup> Там само. – С.65, 71.

<sup>3</sup> Там само. – С.74.

<sup>4</sup> Линниченко И.А. Научное значение западно-русской истории // Киевская старина. – К., 1889. – Т.XXIV, январь. – С.199.

<sup>5</sup> Там само. – С.199, 200.

<sup>6</sup> Мацієвич Л. Поляки и русины (къ исторіи ихъ бытовыхъ отношеній) // Там само. – 1882. – Т.І, февраль. – С.307.

- <sup>7</sup> Историческое значение базиліанского ордена въ Галиції и его настоящія  
отношения // Там само. – 1885. – Т.XIII, декабрь. – С.708.
- <sup>8</sup> Я. Г. Судьба одного галицко-русского ученого (Къ біографії Івана Николаевича  
Вагилевича) // Там само. – 1883. – Т.VI, іюль. – С.453.
- <sup>9</sup> Я. Г. Къ исторії галицко-русской письменности (Нѣсколько замѣчаній на письмо  
И.Вагилевича къ М.П.Погодину) // Там само. – Т.VI, август. – С.647.
- <sup>10</sup> Там само. – С.649.
- <sup>11</sup> Костомаровъ Н. П.А.Кулишъ и его послѣдняя литературная дѣятельность // Там  
само. – Т.V, февраль. – С.221, 223.
- <sup>12</sup> Там само. – С.223.
- <sup>13</sup> Там само. – С.224.
- <sup>14</sup> Науменко В. Книжная речь у малороссовъ и русиновъ // Там само. – 1899. –  
T.LXIV, январь. – С.140, 141.
- <sup>15</sup> Там само. – С.141, 142.
- <sup>16</sup> Науменко В. Ревнители русского языка въ Галиції // Там само. – T.LXIV, мартъ.  
– С.444, 445.
- <sup>17</sup> Там само. – С.445, 446, 452.
- <sup>18</sup> Науменко В. Подведемъ итоги! (Отвѣтъ на статьи въ "Кievлянинѣ": Вопросъ о  
литературномъ языке въ Галиції) // Там само. – T.LXVI, август. – С.266.
- <sup>19</sup> Науменко В. Решень ли проф. Т.Д.Флоринскимъ вопросъ о книжной малорусской  
рѣчи? // Там само. – 1900. – T.LXVIII, январь. – С.148.
- <sup>20</sup> Антоновичъ В. Къ вопросу о галицко-русской литературѣ (По поводу статьи  
проф. Т.Д.Флоринского) // Там само. – T.LXVIII, мартъ. – С.415.
- <sup>21</sup> Там само. – С.402, 403.
- <sup>22</sup> Изъ Львова въ Коломыю (Изъ путевыхъ записокъ Фр. Рѣгоря) // Там само. – 1896.  
– T.LII, январь. – С.10, 13.
- <sup>23</sup> Там само. – С.21, 23.
- <sup>24</sup> Ир. Ж-ий. Бібліографія. "Славянскія извѣстія" 1890 г. о "Заграницной Руси" //  
Там само. – 1891. – T.XXXIV, август. – С.348, 349, 350.
- <sup>25</sup> Там само. – С.351.
- <sup>26</sup> Антропологіческій типъ малороссовъ (Предварительное сообщеніе) // Там само.  
– 1895. – T.XLIX, іюнь. – С.325.
- <sup>27</sup> Євгеній Желеховський. (Некрологъ) // Там само. – 1885. – T.XI, мартъ. – С.595.
- <sup>28</sup> В.Н. Письмо Ивана Вагилевича къ сенатору А.Я.Стороженку // Там само. – 1898.  
– T.LX, январь. – С.7.
- <sup>29</sup> Къ вопросу о малорусскомъ языку въ Галичинѣ // Там само. – T.LXII, сентябрь. –  
С.75.
- <sup>30</sup> Там само. – С.75, 76.
- <sup>31</sup> Там само. – С.76.
- <sup>32</sup> Там само. – С.78, 79.
- <sup>33</sup> Миронъ. Переписка Кулиша съ Володиміромъ Барвинськимъ въ первой половинѣ  
1871 г. // Там само. – T.LXIII, октябрь. – С.83.
- <sup>34</sup> Там само. – С.116, 117.

- <sup>35</sup> Миронъ. Къ исторії просвѣщенія въ Галиції // Там само. – 1893. – T.XLIII,  
октябрь. – С.159.
- <sup>36</sup> В.А. Ол. Барвінський. Исторія Руси. Часть VI. Львовъ, 1882 // Там само. – 1883. –  
T.V, мартъ. – С.649.
- <sup>37</sup> Бібліографія. Записки Наукового товариства імені Шевченка // Там само. – 1896.  
– T.LII, февраль. – С.73.
- <sup>38</sup> В.Г-ко Споминки про жите и дѣяльность Володимира Барвінського. Львовъ, 1884  
// Там само. – 1884. – T.VIII, мартъ. – С.489.
- <sup>39</sup> Стефанъ Качала. (Некрологъ) // Там само. – 1889. – T.XXIV, февраль. – С.505,  
506.
- <sup>40</sup> Омельянъ Огоновский. (Некрологъ) // Там само. – 1894. – T.XLI, декабрь. – С.478.
- <sup>41</sup> Ил. Франко. Захарь Беркуть. Образъ громадского житія Карпатской Руси въ XIII  
вѣцѣ. Львовъ, 1884 // Там само. – 1885. – T.XI, февраль. – С.376.
- <sup>42</sup> Сумцова Н. Современная малорусская этнографія // Там само. – 1895. – T.L, іюль-  
августъ. – С.44.
- <sup>43</sup> Надъ Днѣстромъ. Рассказъ изъ народной жизни на Буковинѣ Осипа Федъковича  
// Там само. – 1890. – T.XXX, іюль. – С.105.
- <sup>44</sup> Г. Бібліографіческое извѣщеніе // Там само. – 1885. – T.XI, февраль. – С.416.
- <sup>45</sup> А.Л. Галицко-русская бібліографія XIX столѣтія сть увзглядненiemъ русскихъ  
изданій, появившихся въ Угорщинѣ и Буковинѣ (1801-1886). Составиль Иванъ Ем.  
Левицкій. Львовъ, 1888-1895 // Там само. – 1896. – T.LIII, апрѣль. – С.27.
- <sup>46</sup> Программа очеркъ исторіи Малороссіи // Там само. – T.LII, февраль. – С.VIII.
- <sup>47</sup> Чикаленко С. Уривок із споминів (1890-1900) // Літературно-науковий вістник. –  
Львів, 1924. – T.LXXXIII, книжка VI (червень). – С.141.
- <sup>48</sup> Текущія извѣстія // Київська старина. – 1903. – T.LXXXII, сентябрь. – С.127, 128.
- <sup>49</sup> Ефремовъ С. Въ борбѣ за просвѣщеніе // Там само. – 1902. – T.LXXVI, февраль.  
– С.345.
- <sup>50</sup> Предстоящіе выборы въ Галиції // Там само. – 1900. – T.LXXI, ноябрь. – С.78.
- <sup>51</sup> Бібліографія. Показчикъ нової української літератури (1798-1883 р.). Зібрань  
М.Комаровъ. Кіевъ, 1883 // Там само. – 1883. – T.V, апрѣль. – С.867, 868.
- <sup>52</sup> Бібліографія. Провидник по виставі краевій у Львови... // Там само. – 1895. –  
T.L, іюль-августъ. – С.37.
- <sup>53</sup> Документы, извѣстія и замітки. У гуцоловъ // Там само. – 1889. – T.XXVI,  
сентябрь. – С.766.
- <sup>54</sup> Там само. – С.766, 769.
- <sup>55</sup> Драгомановъ М.П. Український вопросъ въ его историческомъ освਮщеніи // Там  
само. – 1905. – T.XCI, ноябрь-декабрь; Його ж. А.И.Герценъ и его отношение къ польско-  
украинскому вопросу // Там само. – 1906. – T.XCII, январь та ін.
- <sup>56</sup> Матеріали къ исторії національного движенія 60-х годовъ прошлаго вѣка // Там  
само. – 1905. – T.LXXXVIII, февраль. – С.197.
- <sup>57</sup> Вѣсти изъ Галичини // Там само. – С.154.
- <sup>58</sup> Михайло Грушевський. Твори у 50 т. Т.1: Серія Суспільно-політичні твори 1894-  
1907. – Львів, 2002. – С.403.